



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN XUAN THIEP.
Last Middle First

Current Address: 328 Lô T Cu Xá Thanh Đa - Gia Định TP HCM.

Date of Birth: 1937 Place of Birth: Thừa Thiên

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/02/75 To 01/21/82
Years: 7 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Cao Thị Nhu Hoa.</u>	_____
<u>Milwaukee WI. 53207-</u>	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

SS 4.6.85

Milwaukee, 3.30.85

Lard

Chân gửi Bà Minh Thở,

ODP, mẫu D
thứ

Tôi là Như Hoa là con với anh Thiệp ở VN, anh
đã nhờ tôi gửi mấy giấy tờ qua Bà gồm có:

- Hối gia đình từ nhân cái tạo VN.
- Giấy ra trại.

Cảm ơn Bà,

RECEIVED
APR 05 1985

Tôi,

Như Hoa

cc. Mr. [illegible]

BỘ NỘI VỤ
Trại Nam Tân
(463)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TTC ngày 31/05/1961 của Bộ Nội vụ
Thi hành quyết định tha số 11/QĐ ngày 08/01 năm 1982 của Bộ Nội vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây :
Họ tên khai sinh : NGUYỄN XUÂN THIẾT
Họ tên thường gọi :
Họ tên bí danh :
Năm sinh : 1937
Lời sinh : Thừa thiên
Trú quán : 323 Lố T Cự xá thanh đa - Gia đình T/Đ Hồ chí M
Cán tội : Đại úy trưởng tiểu ban phóng sự
Lì bắt ngày : 2/05/1975
án phạt : TTCT
Nay về cư trú tại: Không được cư trú trong thành phố . Các nơi khác
khác do chính quyền địa phương quy định .

12 tháng
Kể từ ngày đến trình duyệt
7964

NHÂN XÉT DUA TRÌNH CẢI TẠO

Tư tưởng : Đã xác định được vị trí học tập cải tạo tỏ ra an tâm không
có biểu hiện gì xấu .
Lao động : Có cố gắng làm bảo ngày công , chất lượng lao động khá .
Nội quy : Chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn .
Học tập : Tham gia đều tiết thu khí
quản chế 12 tháng .

Lấn tay ngón trở phải . Họ tên chữ ký của người . // ngày 21 tháng 01 năm 1982
của : NGUYỄN XUÂN THIẾT được cấp giấy GIẤY THA

Số 480/VPUB
CHUNG NHÂN GIANG Y BÀN CHÁNH
Xuất trình tại UBND Phường
12/01/1982
ĐÌNH THANG
Nguyễn Xuân Thiết
Thần Thanh Hoàng

TRUNG TÁ PHẠM HUY
BỘ THƯ LƯU

ASSOCIATION OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS' FAMILY
Hội Gia-Đình Tù nhân Cải-Tạo Vietnam

VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS' DATA (OUT-OF-CAMP)
Phiếu dữ kiện dành cho Tù nhân Cải Tạo VN đã được thả

1. FULL NAME OF INFORMATION PROVIDER: (Last,) (First) (Middle)
Tên, Họ người cung cấp dữ kiện: CAO NHU-HOA THI
2. NATURALIZATION CERT./ALIEN # No. 11048538 MAY 1, 1981
Số CC Quốc tịch/Thẻ Thường trú: (Quốc tịch)
3. PRESENT ADDRESS & PHONE #: Địa chỉ hiện tại & Số ĐT: Địa chỉ Milwaukee WI 53207 USA
4. RELATIONSHIP: Liên hệ gia đình (với tù nhân Cải tạo): Cousin
5. FULL NAME OF EX. POLITICAL PRISONER: NGUYỄN XUÂN THIẾP
Tên, Họ Cựu tù Cải Tạo:
6. DATE AND PLACE OF BIRTH: (Mo/Date/Yr) July 15, 1937 Thừa Thiên (Việt Nam)
Tháng/Ngày/Năm và Nơi sinh:
7. POSITION/RANK/MOS# (Before 4/75) Field Reporter, Editorial Writer
Chức vụ/Cấp bậc/Số quân (Trước 4/75) Captain 57/182 245
8. LAST POSITION/UNIT OF SERVICE: Field Reporter, Editorial Writer
Cơ quan/Đơn vị phục vụ sau cùng: The Voice of AFVN, Broadcasting Station
Pol War Department
9. MONTH/DATE/YEAR ARRESTED: June 23, 1975
Tháng/Ngày/Năm bị giam giữ:
10. MO/DATE/YR OUT OF CAMP: January 21, 1982
Tháng/Ngày/Năm được thả: (Nếu có, Xin đính kèm 1 bản Photo Giấy Trả Tự do)
11. PRESENT MAILING-ADDRESS OF EX.P/PRISONER IN VN: 328 Lo J. CỬ XÁ THANH ĐÀ
Địa chỉ l/l hiện tại với Cựu tù nhân tại VN: F.27, Q. BÌNH THẠNH
HOCHIMINH CITY VIET NAM

LIST FULL NAME/DOB&POB OF EX.P/PRISONER'S IMMEDIATE FAMILY & MOTHER/FATHER:
Tên, Họ/Ngày/thứ/năm sinh & Nơi sinh Gia đình Cựu Tù nhân kể cả Cha/Mẹ ruột:

- | | | | |
|---------------------|-------------------|--------|------|
| 1. Trương thị Dung | August 18, 1940 | Hanoi | wife |
| 2. Nguyễn Xuân Tùng | January 13, 1964 | Saigon | son |
| 3. Nguyễn Xuân Bách | September 5, 1966 | Saigon | son |

12. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY RE-UNIFICATION? I have no
Ô/Bà có nộp đơn xin ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH chưa? closest relatives in USA

IF YOU HAVE (Nếu đã)

a. ODP/BANGKOK IV # (Số IV hồ sơ Đoàn Tụ của ODP/BKK)

b. DATE OF NOTICE APPROVAL FROM I-171 INS/FORM:

Ngày cấp Thông báo thuận NHẬP CANH trong mẫu I-171: (Nếu có, Xin kèm một bản photo mẫu I-171)

COMMENT/RECOMMENDATIONS:

Ý kiến/Đề nghị:

SIGNATURE OF INFO. PROVIDER
Chữ ký của người điền Phiếu.

Cao thi hinh 2/8/82

Cao thi' Thu Hoa

Milwaukee WI 53207



Mrs. Thue Minh Tho

Arlington VA 22204

MIN 55 230232C1 04/02/85
NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS
MINH'KHUC THO
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

#14
~~TV 85~~
COMPUTERIZED

4/11/85